

UMOWA O PRYZNANIE POMOCY NR 00019-6921-UM1000050/09
W RAMACH DZIAŁANIA „PODSTAWOWE USŁUGI DLA GOSPODARKI I LUDNOŚCI WIEJSKIEJ”
OBJĘTEGO PROW NA LATA 2007-2013

zawarta w dniu 28.12 2009 r. w Białymstoku

pomiędzy :

Samorządem Województwa Podlaskiego

z siedzibą w Białymstoku 15-888, ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1
reprezentowanym przez:

- 1) **Jarosława Zygmunta Dworzańskiego – Marszałka Województwa Podlaskiego**
- 2) **Mieczysława Kazimierza Baszko – Członka Zarządu Województwa Podlaskiego**

a

Gminą Brańsk

z siedzibą w

Brańsku 17-120, ul. Rynek 8

NIP 5432069840

REGON¹ 050659013

zwanym(-ą) dalej „Beneficjentem”, reprezentowanym(-ą) przez:

- 1) **Krzysztofa Jaworowskiego – Wójta Gminy Brańsk**

Na podstawie art. 22 ust.1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427 z późn. zm.), Strony postanawiają, co następuje:

§ 1.

Poniższe określenia w rozumieniu umowy o przyznanie pomocy, zwanej dalej umową, oznaczają:

- 1) Program – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007- 2013;
- 2) Agencja – Agencję Płatniczą, tj. Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa;
- 3) ustawa – ustawę z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427 z późn. zm.);
- 4) rozporządzenie 1698/2005 - rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. L 277 z 21.10.2005, str. 1, z późn. zm.);
- 5) rozporządzenie – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 1 kwietnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy

¹ Niepotrzebne skreślić

finansowej w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 60 poz. 373);

- 6) operacja – przedsięwzięcie, projekt lub inwestycję, realizowane przez Beneficjenta w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”, w sposób pozwalający na osiągnięcie celów Programu;
- 7) koszty kwalifikowalne operacji – koszty związane z realizacją operacji, które zgodnie z przepisami rozporządzenia mogą zostać objęte pomocą w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”;
- 8) pomoc – pomoc finansowa przyznana na realizację operacji z publicznych środków krajowych i wspólnotowych, polegająca na refundacji części kosztów kwalifikowalnych operacji, poniesionych w wysokości oraz zgodnie z warunkami określonymi w Programie, rozporządzeniu, umowie oraz przepisach odrębnych;
- 9) rachunek bankowy – rachunek bankowy lub rachunek prowadzony w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej Beneficjenta lub jego pełnomocnika lub cesjonariusza Beneficjenta wskazany w zaświadczeniu wydanym przez bank lub spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową;
- 10) Samorząd Województwa – samorząd województwa właściwy ze względu na miejsce realizacji operacji
- 11) Urząd Marszałkowski – Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego z siedzibą w² Białymstoku 15-888, ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 1

§ 2.

Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z realizacją operacji w ramach Programu, oś 3 „Jakość życia na obszarach wiejskich i różnicowanie gospodarki wiejskiej”, działanie 321, „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”.

§ 3.

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji operacji **„Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną w miejscowości Kiersnowo, Kiersnówek, Majorowizna”** (tytuł operacji) której zakres rzeczowy i finansowy określono w Zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji, stanowiącym załącznik do umowy.

² Wpisać nazwę urzędu marszałkowskiego lub nazwę wojewódzkiej samorządowej jednostki organizacyjnej oraz nazwę miejscowości, w której znajduje się siedziba.

2. W wyniku realizacji operacji osiągnięty zostanie następujący cel:

Poprawa podstawowych usług na obszarach wiejskich, obejmujących elementy infrastruktury technicznej, warunkujących rozwój społeczno-gospodarczy, co przyczyni się do poprawy warunków życia oraz prowadzenia działalności gospodarczej.

3. Operacja zostanie zrealizowana w: **województwie podlaskim, powiat bielski, gmina Brańsk, 17-120 Brańsk, Kiersnowo obręb Nr 12 działki nr 301/2; Kiersnówek obręb Nr 14 działki nr 304, 316, 303, 255, 269, 310, 309, 306, 262, 264, 265, 261, 260, 257, 270, 279; Majorowizna obręb Nr 18 działki nr 1/1, 2/25, 2/26, 3/3, 1/3, 3/4, 1/2, 209, 356;**

(województwo, powiat, gmina, kod pocztowy, miejscowość, ulica, nr domu/nr lokalu lub nr obrębu i nr działek ewidencyjnych)³

4. Beneficjent zrealizuje operację w **jednym / dwóch etapie¹**.

5. Realizacja operacji obejmuje:

- 1) wykonanie operacji zgodnie z Zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji stanowiącym załącznik do umowy;
 - 2) poniesienie przez Beneficjenta kosztów kwalifikowalnych operacji, w tym dokonanie płatności za dostawy, usługi lub roboty budowlane, nie później niż do dnia złożenia wniosku o płatność lub ostatniego uzupełnienia, o którym mowa w § 8 ust. 3 ;
 - 3) udokumentowanie wykonania robót budowlanych, dostaw, usług w zakresie rzeczowym i finansowym;
 - 4) zamontowanie i uruchomienie urządzeń;
 - 5) uzyskanie wymaganych odrębnymi przepisami oraz postanowieniami umowy: opinii, zaświadczeń, uzgodnień, pozwoleń lub decyzji związanych z realizacją operacji.
6. Realizacja operacji lub jej etapu w zakresie, o którym mowa w ust. 5, następować może po dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy, z wyłączeniem zadań związanych z kosztami ogólnymi, które mogą być ponoszone nie wcześniej niż od dnia 1 stycznia 2007 roku.

§ 4.

1. Beneficjentowi zostaje przyznana, na podstawie złożonego wniosku o przyznanie pomocy oraz na warunkach określonych w umowie, pomoc w wysokości **1 078 756 zł** (słownie złotych: **jeden milion siedemdziesiąt osiem tysięcy siedemset pięćdziesiąt sześć**), jednak nie więcej niż **75 %⁴** poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji.

³ W przypadku inwestycji liniowych należy wpisać: województwo, powiat, gminę, kod pocztowy, miejscowości, ulice.

⁴ Poziom pomocy finansowej wynosi odpowiednio:
o nie więcej niż 75% kosztów kwalifikowalnych operacji
albo

2. Samorząd Województwa na warunkach określonych w umowie oraz na podstawie złożonego wniosku o płatność zatwierdza kwotę do wypłaty, która nie może być wyższa niż kwota określona w ust. 1.

3. Pomoc będzie wypłacona przez Agencję jednorazowo/~~w dwóch transzach~~¹:

1) pierwsza transza w wysokości **1 078 756 zł** (słownie złotych: **jeden milion siedemdziesiąt osiem tysięcy siedemset pięćdziesiąt sześć**), jednak nie więcej niż **75 %**⁴ poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji dla pierwszego etapu.

2) ~~druga transza w wysokości zł (słownie złotych:), jednak nie więcej niż %⁴ poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji dla drugiego etapu.~~

§ 5.

1. Beneficjent zobowiązuje się do spełnienia warunków określonych w Programie, ustawie i rozporządzeniu oraz realizacji operacji zgodnie z postanowieniami umowy, a w szczególności:

- 1) poniesienia kosztów, stanowiących podstawę wyliczenia przysługującej Beneficjentowi pomocy, w formie rozliczenia bezgotówkowego, przeprowadzonego przelewem za pośrednictwem rachunku bankowego ;
- 2) niefinansowania operacji z udziałem innych środków publicznych, przyznanych w związku z realizacją tej operacji, z wyłączeniem przypadków współfinansowania z wojewódzkiego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej oraz ze środków własnych jednostek samorządu terytorialnego;
- 3) przekazania kopii umów o przyznanie środków finansowych ze środków publicznych z wojewódzkiego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej oraz ze środków własnych jednostek samorządu terytorialnego lub kopii umów o prefinansowanie, niezwłocznie po ich podpisaniu⁵;
- 4) spełnienia wymagań określonych przepisami prawa krajowego mających zastosowanie do realizowanej operacji nie później niż do dnia złożenia wniosku o płatność ostateczną;
- 5) w trakcie realizacji operacji oraz przez okres 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej:
 - a) osiągnięcia celu operacji i jego zachowania,
 - b) nieprzenoszenia, bez zgody Samorządu Województwa, posiadania lub prawa własności nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych

o nie więcej niż 50% kosztów kwalifikowalnych operacji - jeżeli beneficjent uzyskał dodatkowe punkty z tytułu obniżonego poziomu wnioskowanej kwoty dofinansowania operacji na każdym etapie jej realizacji.

⁵ Jeśli dotyczy.

lub zmodernizowanych budynków i budowli, na które została przyznana i wypłacona pomoc oraz ich wykorzystywania zgodnie z przeznaczeniem i celem operacji,

c) umożliwienia przedstawicielom Samorządu Województwa dokonywania wizytacji w miejscu realizacji operacji oraz kontroli na miejscu,

d) umożliwienia przedstawicielom Samorządu Województwa, Agencji, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, organów kontroli państwowej i skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, dokonania audytów i kontroli dokumentów związanych z realizacją operacji i wykonaniem obowiązków po zakończeniu realizacji operacji oraz audytów i kontroli w miejscu realizacji operacji lub siedzibie Beneficjenta,

e) umożliwienia dokonania wizytacji oraz kontroli i audytów, o których mowa w lit. c i d, w obecności Beneficjenta lub jego pełnomocnika lub osoby reprezentującej Beneficjenta, w terminie wyznaczonym przez podmioty, o których mowa w lit. c i d,

f) niezwłocznego informowania Samorządu Województwa o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej, mogących mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy, wypłatę pomocy lub spełnienie wymagań określonych w Programie, ustawie, rozporządzeniu oraz umowie,

g) przechowywania całości dokumentacji związanej z przyznaną pomocą do upływu 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej, z wyłączeniem dokumentów których oryginały znajdują się w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego.

2. Ponadto Beneficjent zobowiązuje się do umieszczenia w miejscu realizacji operacji:

1) tablicy informacyjnej, w przypadku operacji, której koszt całkowity przekracza równowartość 50 000 EURO lub

2) tablicy reklamowej, w przypadku operacji, której koszt całkowity przekracza równowartość 500 000 EURO,

o finansowaniu operacji ze środków Unii Europejskiej, zgodnie z zasadami określonymi w Rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. L 368 z 23.12.2006 str. 15 z późn. zm.).

§ 6.

1. Beneficjent zobowiązany jest do przedłożenia Samorządowi Województwa kompletnej dokumentacji z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

a) niezwłocznie po zawarciu umowy o przyznanie pomocy, w przypadku postępowania zakończonego przed dniem jej zawarcia;

- b) w terminie 14 dni od dnia zakończenia postępowania, w przypadku postępowania zakończonego po dniu zawarcia umowy o przyznanie pomocy,
- w formie kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osobę pełniącą funkcję kierownika Zamawiającego lub osobę upoważnioną przez Zamawiającego.
2. Samorząd Województwa dokona oceny postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w terminie 60 dni roboczych od dnia złożenia kompletnej dokumentacji, a w przypadku wniosku, o którym mowa w ust. 6, w terminie 60 dni roboczych od dnia otrzymania kompletnego wniosku.
 3. W przypadku, gdy w trakcie oceny postępowania niezbędne jest uzyskanie opinii innego podmiotu, termin dokonania oceny, o którym mowa w ust. 2 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania opinii, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie.
 4. W przypadku, gdy złożona dokumentacja lub wniosek, o którym mowa w ust. 6, nie są kompletne Samorząd Województwa wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do ich uzupełnienia (usunięcia braków) lub złożenia dodatkowych wyjaśnień w terminie 7 dni od dnia doręczenia wezwania.
 5. Jeżeli Beneficjent, pomimo wezwania, nie złożył wymaganych dokumentów w wyznaczonym terminie lub w wyniku oceny stwierdzono, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego zostało przeprowadzone z naruszeniem przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz.1655 z późn. zm.), mającym wpływ na wynik tego postępowania lub niezgodnie z warunkami określonymi w Programie, ustawie, rozporządzeniu lub umowie, Samorząd Województwa pisemnie zawiadamia Beneficjenta o negatywnej ocenie przeprowadzonego przez niego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
 6. Beneficjent w terminie 14 dni od dnia otrzymania pisma, o którym mowa w ust. 5, ma prawo do złożenia wniosku o ponowną ocenę przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, wraz z uzasadnieniem.
 7. Po ustaleniu wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji na podstawie oceny postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, Samorząd Województwa może wezwać Beneficjenta do zmiany umowy, o czym mowa w §13 ust. 4 pkt 4.

§ 7.

1. Beneficjent zobowiązuje się złożyć osobiście lub przez pełnomocnika lub osobę reprezentującą Beneficjenta, bezpośrednio w miejscu wskazanym przez Samorząd Województwa, wniosek o płatność wraz z wymaganymi dokumentami oraz przedstawić oryginały faktur lub dokumentów o równoważnej wartości dowodowej wraz z dowodami zapłaty,
w następujących terminach¹

- 1) po zakończeniu realizacji całości operacji – w terminie od dnia 20 grudnia 2010 r. do dnia 31 grudnia 2010 r.;
- 2) ~~w przypadku realizacji operacji w dwóch etapach:~~
 - a) ~~po zakończeniu realizacji pierwszego etapu operacji – w terminie od dnia... do dnia.....20...r.~~
 - b) ~~po zakończeniu realizacji drugiego etapu operacji – w terminie od dnia....do dnia.....20...r.~~
2. Wniosek o płatność składa się na formularzu, udostępnianym przez Samorząd Województwa udostępnionym na jego stronie internetowej.
3. Przedkładane wraz z wnioskiem o płatność oryginały faktur lub dokumenty o równoważnej wartości dowodowej wraz z dowodami zapłaty, po wykonaniu ich kopii i poświadczeniu za zgodność z oryginałem zostaną zwrócone Beneficjentowi w dniu złożenia wniosku o płatność lub uzupełnienia/wyjaśnienia do tego wniosku.
4. Oryginały faktur i dokumentów o równoważnej wartości dowodowej, przed ich skopiowaniem, zostaną oznaczone adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013”, przez pracownika Samorządu Województwa przyjmującego wniosek.
5. Samorząd Województwa może rozpatrzyć wniosek o płatność złożony w terminie wcześniejszym niż wynikający z postanowień umowy, jednakże bieg terminów, o których mowa w § 8 ust. 9 i 10 rozpoczyna się od pierwszego dnia terminu określonego w ust. 1.
6. W przypadku nie złożenia wniosku o płatność w wyznaczonym terminie, Samorząd Województwa dwukrotnie wzywa Beneficjenta do złożenia wniosku o płatność w kolejnych wyznaczonych terminach lub złożenia wniosku o zmianę umowy. Nie złożenie przez Beneficjenta wniosku o płatność po drugim wezwaniu lub prośby o zmianę umowy skutkować będzie rozwiązaniem umowy.
7. Samorząd Województwa może uwzględnić wniosek o płatność złożony po terminie, o którym mowa w ust. 1 jednakże wówczas nie jest zobowiązany do zachowania terminu, o którym mowa w § 8 ust. 9. W takim przypadku Agencja nie jest zobowiązana do zachowania terminu, o którym mowa w § 8 ust. 10.

§ 8.

1. Weryfikując wniosek o płatność Samorząd Województwa sprawdza zgodność realizacji operacji lub jej etapu z warunkami określonymi w Programie, ustawie, rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz umowie, w szczególności pod względem spełnienia warunków w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji.
2. W przypadku, gdy złożony wniosek o płatność nie został wypełniony we wszystkich wymaganych pozycjach lub zawiera błędy formalno-rachunkowe lub nie dołączono do niego

wymaganych dokumentów, lub dokumenty nie spełniają dotyczących ich wymagań, Samorząd Województwa wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do usunięcia nieprawidłowości lub braków lub złożenia wyjaśnień, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.

3. W przypadku, gdy pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 2, Beneficjent nie usunął nieprawidłowości lub braków lub nie złożył wyjaśnień lub w przypadku, gdy niezbędne będzie dostarczenie dodatkowych wyjaśnień w celu potwierdzenia lub uzupełnienia informacji mających istotny wpływ na ocenę wniosku o płatność, Samorząd Województwa wzywa ponownie Beneficjenta w formie pisemnej do usunięcia braków, w tym złożenia dodatkowych wyjaśnień, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
4. W przypadku przesłania uzupełnień, wyjaśnień lub poprawnych dokumentów przesyłką nadaną w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego, o terminowości ich złożenia decyduje data nadania stempla pocztowego, a w przypadku ich dostarczenia w innej formie, o terminowości ich złożenia decyduje data wpływu do Samorządu Województwa.
5. Jeżeli Beneficjent, pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 2 i 3, nie usunął nieprawidłowości lub braków lub nie złożył wyjaśnień w wyznaczonym terminie, Samorząd Województwa rozpatruje wniosek o płatność w zakresie, w jakim został prawidłowo wypełniony oraz na podstawie dołączonych i poprawnie sporządzonych dokumentów.
6. W trakcie rozpatrywania wniosku o płatność mogą zostać przeprowadzone wizytacje w miejscu lub kontrole na miejscu, w celu zweryfikowania informacji zawartych we wniosku o płatność i dołączonych dokumentach ze stanem faktycznym lub uzyskania dodatkowych wyjaśnień.
7. W przypadku, gdy w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność niezbędne jest wyjaśnienie faktów istotnych dla rozstrzygnięcia sprawy lub przedstawienia dowodów na potwierdzenie tych faktów, Samorząd Województwa wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do złożenia wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania. Ust. 4 stosuje się odpowiednio.
8. W przypadku, gdy w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub zajdą nowe okoliczności budzące wątpliwości, co do możliwości wypłaty pomocy, termin rozpatrywania wniosku, o którym mowa w ust. 9 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania wyjaśnień lub opinii, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie.
9. Samorząd Województwa rozpatruje wniosek o płatność w terminie nie dłuższym niż dwa miesiące od dnia otrzymania wniosku.
10. Wypłaty środków finansowych dokonuje Agencja niezwłocznie po przekazaniu przez Samorząd Województwa zlecenia wypłaty środków finansowych, lecz nie później niż w terminie 3 miesięcy od dnia złożenia wniosku.
11. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na wypłatę pomocy, Agencja dokona wypłaty pomocy niezwłocznie po ich otrzymaniu.

12. Do terminów, o których mowa w ust. 9 i 10, nie wlicza się czasu potrzebnego na dokonanie uzupełnień lub złożenie wyjaśnień, o których mowa w ust. 2, 3, 7, 8.
13. W przypadku uchybienia terminu wykonania przez Beneficjenta czynności, o których mowa w ust. 2, 3, 7, Samorząd Województwa na prośbę Beneficjenta przywraca termin dokonania tych czynności, jeżeli w danym okresie w ramach właściwego województwa są dostępne niezakontraktowane środki finansowe na wypłatę pomocy, a jednocześnie Beneficjent:
 - 1) wniósł prośbę w terminie 14 dni od dnia ustania przyczyny uchybienia;
 - 2) jednocześnie z wniesieniem prośby dopełnił czynności, dla której określony był termin;
 - 3) udokumentował, że uchybienie nastąpiło bez jego winy.
14. Po rozpatrzeniu wniosku o płatność Samorząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie o przekazaniu Agencji zlecenia wypłaty całości lub części kwoty pomocy lub odmowie jej wypłaty.
15. Środki finansowe są przekazywane przez Agencję na rachunek bankowy lub rachunek prowadzony w spółdzielczej kasie oszczędnościowo – kredytowej, wskazany przez Beneficjenta.
16. W przypadku zmiany numeru rachunku, o którym mowa w ust. 15, Beneficjent jest zobowiązany niezwłocznie poinformować Samorząd Województwa o tej zmianie, poprzez przedłożenie nowego zaświadczenia z banku.

§ 9.

1. Wypłata środków finansowych z tytułu pomocy jest dokonywana przez Agencję, jeżeli Beneficjent:
 - 1) zrealizował operację lub jej etap, w tym poniósł związane z tym koszty, zgodnie z warunkami określonymi w Programie, w ustawie, w rozporządzeniu, w umowie oraz określonymi w innych przepisach dotyczących realizowanej operacji;
 - 2) zrealizował lub realizuje zobowiązania określone w umowie;
 - 3) udokumentował zrealizowanie operacji lub jej etapu, w tym poniesienie kosztów kwalifikowalnych z tym związanych.
2. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków, o których mowa w ust. 1, środki finansowe z tytułu pomocy mogą być wypłacone w części dotyczącej operacji lub jej etapu, która została zrealizowana zgodnie z tymi warunkami oraz jeżeli cel operacji został osiągnięty lub może zostać osiągnięty do dnia złożenia wniosku o płatność ostateczną.
3. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków określonych w ust. 1 oraz nie zaistniały okoliczności, o których mowa w ust. 2, lub zostały naruszone warunki przyznania pomocy, Samorząd Województwa odmawia wypłaty całości pomocy.

4. Samorząd Województwa niezwłocznie informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o odmowie zatwierdzenia wypłaty całości albo części pomocy.
5. Podstawę do wyliczenia kwoty pomocy do wypłaty stanowią faktycznie i prawidłowo poniesione koszty kwalifikowalne, jednak w wysokości nie wyższej niż suma kosztów kwalifikowalnych wykazana dla operacji w zestawieniu rzeczowo-finansowym stanowiącym załącznik do umowy, z zastrzeżeniem ust. 6.
6. W przypadku, gdy poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych, zostały poniesione w wysokości innej niż wskazane w umowie jednak:
 - 1) nie wyższej niż 10%, wówczas przy obliczaniu kwoty pomocy przysługującej do wypłaty, koszty te będą uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionej;
 - 2) wyższej niż 10%, wówczas przy obliczaniu kwoty pomocy przysługującej do wypłaty, uwzględniane będą koszty:
 - a) w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli Samorząd Województwa na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta uzna za zasadne przyczyny poniesienia wyższych kosztów;
 - b) w wysokości określonej w Zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji, jeżeli Samorząd Województwa na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta nie zaakceptuje poniesienia wyższych kosztów;

z zastrzeżeniem, iż kwota pomocy określona w § 4 ust. 1 nie może zostać zwiększona,
7. Przy obliczaniu kwoty pomocy przysługującej do wypłaty poniesione koszty ogólne będą uwzględnione w wysokości nie wyższej niż określone dla poszczególnych pozycji wymienionych w Zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji.
8. Na etapie rozliczenia operacji kwota kosztów ogólnych nie może przekroczyć poziomu 10% pozostałych kosztów kwalifikowalnych.
9. W przypadku, gdy wnioskowana przez Beneficjenta we wniosku o płatność kwota pomocy jest wyższa o więcej niż 3% od kwoty refundacji wyliczonej przez Samorząd Województwa, kwotę wyliczoną do refundacji pomniejsza się dodatkowo o różnicę między kwotą wnioskowaną, a wyliczoną do refundacji. Pomniejszenie nie ma zastosowania, jeżeli Beneficjent udowodni, że nie ponosi winy za włączenie niekwalifikującej się kwoty do kwoty pomocy wnioskowanej we wniosku o płatność⁶.

§ 10.

Beneficjent oświadcza, że:

- 1) nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych, w szczególności w ramach pomocy państwa i programów współfinansowanych ze środków

⁶ Art. 31 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1975/2006 z dnia 7 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli, jak również wzajemnej zgodności w odniesieniu do środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich (Dz. Urz. L 368 z 23.12.2006, str. 74, z późn. zm.).

wspólnotowych, przyznanych w związku z realizacją operacji z wyłączeniem przypadków współfinansowania z wojewódzkiego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej oraz ze środków własnych jednostek samorządu terytorialnego;

2) nie podlega wykluczeniu z ubiegania się o przyznanie pomocy na podstawie przepisów rozporządzenia 1698/2005 oraz przepisów Unii Europejskiej wydanych w trybie tego rozporządzenia lub przepisów odrębnych.

§ 11.

1. Umowa ulega rozwiązaniu w następujących przypadkach:

- 1) nierozpoczęcia przez Beneficjenta realizacji operacji do końca terminu złożenia wniosku o płatność, o którym mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 albo § 7 ust. 1 pkt 2 lit a;
- 2) niezłożenia wniosku o płatność w wyznaczonym terminie, o którym mowa w § 7 ust. 1, z zastrzeżeniem § 7 ust. 6 lub 7 i § 13 ust. 4 pkt 3;
- 3) odstąpienia przez Beneficjenta:
 - a) od realizacji operacji, lub
 - b) od realizacji zobowiązań wynikających z umowy;
- 4) w wyniku negatywnej oceny wszystkich postępowań o udzielenie zamówienia publicznego w ramach operacji;
- 5) odmowy wypłaty całości pomocy dla zrealizowanej operacji na podstawie przesłanek określonych w § 9 ust. 3;
- 6) stwierdzenia, w okresie realizacji operacji lub w okresie 5 lat od dnia dokonania płatności ostatecznej, nieprawidłowości⁷ związanych z ubieganiem się o przyznanie pomocy lub realizacją operacji, lub z nie spełnianiem warunków określonych w § 5 lub § 9 ust. 1;
- 7) wystąpienia innych okoliczności skutkujących koniecznością zwrotu całości wypłaconej pomocy, o których mowa w § 12 ust 1.

2. Rozwiązanie umowy następuje niezwłocznie po stwierdzeniu zaistnienia co najmniej jednej z okoliczności określonych w ust. 1, z zastrzeżeniem, iż w przypadkach określonych w ust. 1 pkt 2, 3, 5, 6 i 7 rozwiązanie umowy następuje po zakończeniu przez Agencję czynności związanych z odzyskaniem wypłaconej Beneficjentowi pomocy, zgodnie z postanowieniami § 12.

⁷ W rozumieniu art. 2 pkt. 1 rozporządzenia Komisji (WE) NR 1848/2006 z dnia 14 grudnia 2006 r. dotyczącego nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 595/91 (Dz. Urz. L 355 z 15.12.2006 str. 56).

§ 12.

1. Beneficjent, na żądanie Agencji, zobowiązany jest do zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji operacji z Programem, ustawą, rozporządzeniem, umową lub przepisami odrębnymi, a w szczególności w przypadku wystąpienia jednej z następujących okoliczności:
 - 1) nieosiągnięcia lub niezachowania celu operacji;
 - 2) odstąpienia przez Beneficjenta od realizacji operacji;
 - 3) odstąpienia przez Beneficjenta od realizacji zobowiązań wynikających z umowy po wypłacie pomocy;
 - 4) wykluczeniu Beneficjenta z ubiegania się o przyznanie pomocy⁸;
 - 5) zaistnienia okoliczności skutkujących rozwiązaniem umowy;
 - 6) rozpoczęcia realizacji operacji przed lub w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy, z wyłączeniem ponoszenia kosztów ogólnych, które mogą być ponoszone nie wcześniej, niż 1 stycznia 2007 roku;
 - 7) złożenia podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy;
 - 8) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów państwowych lub sądowych stwierdzających popełnienie przez Beneficjenta, w związku z ubieganiem się o przyznanie lub wypłatę pomocy, czynów zabronionych przepisami odrębnymi.
2. W przypadku ustalenia nienależnie lub nadmiernie pobranych środków, Beneficjent zwraca nienależnie lub nadmiernie pobraną kwotę pomocy powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 3.
3. Odsetki naliczane są, w wysokości jak dla zaległości podatkowych, za okres od dnia powiadomienia Beneficjenta o konieczności zwrotu środków do dnia dokonania przez niego zwrotu.
4. Beneficjent zobowiązany jest do zwrotu całości lub części otrzymanej pomocy w kwocie określonej w powiadomieniu wraz z należnymi odsetkami, naliczanymi zgodnie z ust. 3, w terminie 14 dni od dnia doręczenia powiadomienia. Niedopełnienie tego zobowiązania skutkowało będzie skierowaniem sprawy na drogę postępowania sądowego.

§ 13.

1. Umowa może zostać zmieniona na pisemny wniosek każdej ze stron, przy czym zmiana ta nie może powodować zwiększenia kwoty pomocy określonej w § 4 ust 1 i zmiany celu projektu.

⁸ Art. 31 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1975/2006 z dnia 7 grudnia 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli, jak również wzajemnej zgodności w odniesieniu do środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich (Dz. Urz. L 368 z 23.12.2006, str. 74, z późn. zm.).

2. Zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowa nie wymaga dokonania zmiany w przypadku zmiany wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji, z zastrzeżeniem ust. 4 pkt 1.
4. Zmiana umowy jest wymagana w szczególności w przypadku:
 - 1) zmian w Zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji, stanowiącym załącznik do umowy, związanych ze⁹:
 - a) zmniejszeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji w ramach jednego z etapów i zwiększeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji w ramach etapu późniejszego - wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej w dniu złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres lub wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji została zmniejszona,
 - b) zwiększeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji w ramach jednego z etapów i zmniejszeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji w ramach etapu późniejszego - wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej na 40 dni przed upływem terminu do złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, w którym zakres lub wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji ma zostać zwiększona; w przypadku niedotrzymania tego terminu, wypłata pomocy zostanie dokonana do wysokości przewidzianej w umowie dla poszczególnych transz;
 - 2) zmian zakresu rzeczowego operacji w Zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji stanowiącym załącznik do umowy - wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej w dniu złożenia wniosku o płatność,
 - 3) zmiany dotyczącej terminu złożenia wniosku o płatność - wniosek w tej sprawie Beneficjent składa przed upływem terminu złożenia wniosku o płatność,
 - 4) zmiany wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji w wyniku przeprowadzonego przez Beneficjenta postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, która ma wpływ na wysokość kwoty pomocy, o której mowa w § 4 ust. 1.

§ 14.

1. W uzasadnionych przypadkach Samorząd Województwa może wyrazić zgodę na:
 - 1) przeniesienie przez Beneficjenta posiadania lub własności nabytych dóbr objętych operacją, jeżeli:
 - a) przeniesienie to nastąpi na rzecz jego jednostki organizacyjnej lub jednostki, która spełnia warunki przyznania i wypłaty pomocy oraz przejmie zobowiązania dotychczasowego Beneficjenta,

⁹ Dotyczy operacji, dla których pomoc będzie przekazywana w transzach.

- b) w wyniku przeniesienia posiadania lub własności nie zostanie naruszony cel operacji,
 - c) zmiana ta nie sprzeciwia się zasadom określonym w Programie, Rozporządzeniu 1698/2005 i jego aktach wykonawczych, ustawie, rozporządzeniu i umowie;
- 2) zmianę przeznaczenia nabytych przez Beneficjenta dóbr, wyremontowanych lub wybudowanych budynków lub budowli w całości lub w części, jeżeli nowy sposób ich wykorzystania nie naruszy celów operacji.
2. Beneficjent o dokonanie zmian, o których mowa w ust. 1 zobowiązany jest wystąpić w formie pisemnej przed planowaną zmianą, podając uzasadnienie konieczności dokonania tej zmiany.
3. Samorząd Województwa po pozytywnym rozpatrzeniu prośby Beneficjenta, o której mowa w ust. 2, wskazuje warunki, tryb oraz obowiązki związane z dokonaniem przez Beneficjenta wnioskowanych zmian albo okoliczności faktyczne i prawne wykluczające dokonanie zmian, o których mowa w ust. 1.
4. Beneficjent jest zobowiązany złożyć niezwłocznie albo w terminie wyznaczonym przez Samorząd Województwa oświadczenia i dokumenty potwierdzające spełnienie warunków uprawniających do dokonania zmian, o których mowa w ust. 1.

§ 15.

1. W przypadku niewykonania co najmniej jednego ze zobowiązań, o których mowa w § 5, § 6, § 7 ust. 1 i ust. 2, oraz § 9 ust. 1 z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności, określonych w przepisach wspólnotowych¹⁰ lub rozporządzeniu, Beneficjent może zostać całkowicie lub częściowo zwolniony przez Samorząd Województwa z wykonania tego zobowiązania lub za jego zgodą może ulec zmianie termin jego wykonania.
2. W sprawie zwolnienia z wykonania któregośkolwiek ze zobowiązań lub zmiany terminu wykonania zobowiązań, o których mowa w ust. 1, Beneficjent składa w Samorządzie Województwa wnioski, wraz z uzasadnieniem oraz niezbędnymi dokumentami, w terminie 10 dni roboczych od dnia zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 lub od dnia, w którym zaistnieje możliwość złożenia takiego wniosku.

§ 16.

1. Zabezpieczeniem należytego wykonania przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie jest weksel niezupełny (in blanco) wraz z deklaracją wekslową sporządzoną na formularzu przekazanym przez Samorząd Województwa wraz z projektem umowy,

¹⁰ Art. 47 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. L 368 z 23.12.2006, str. 15, z późn. zm.).

podpisywany przez Beneficjenta w obecności upoważnionego pracownika Samorządu Województwa i złożony w Samorządzie Województwa w dniu podpisania umowy.

2. W przypadku wypełnienia przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie, Samorząd Województwa niezwłocznie zwróci Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1, po upływie 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej.
3. Samorząd Województwa zwraca niezwłocznie Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1, w przypadku:
 - 1) rozwiązania umowy przed dokonaniem wypłaty pomocy;
 - 2) odmowy wypłaty całości pomocy;
 - 3) zwrotu przez Beneficjenta całości otrzymanej pomocy wraz z należnymi odsetkami, zgodnie z § 12 ust. 4;
 - 4) przejęcia zobowiązań umownych przez nabywcę.

§ 17.

1. Strony ustalają, że korespondencja między nimi, we wszelkich sprawach dotyczących realizacji umowy, następować będzie w formie pisemnej na następujące adresy:
 - 1) Beneficjent: **Gmina Brańsk, ul. Rynek 8, 17-120 Brańsk**
 - 2) Samorząd Województwa: **Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego, Departament Rozwoju Obszarów Wiejskich, ul. Generała Franciszka Kleeberga 20, 15-691 Białystok**
2. Strony zobowiązują się do podawania numeru umowy wraz z datą zawarcia umowy w prowadzonej przez nie korespondencji.
3. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przesyłania do Samorządu Województwa pisemnej informacji o zmianie swoich danych zawartych w umowie. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.
4. W przypadku niepowiadomienia Samorządu Województwa przez Beneficjenta o zmianie danych identyfikacyjnych zawartych w umowie, wszelką korespondencję wysyłaną przez Samorząd Województwa zgodnie z posiadanymi danymi Strony uznają za doręczoną.

§ 18.

1. Beneficjentowi przysługuje prawo do wniesienia prośby do Samorządu Województwa o ponowne rozpatrzenie sprawy w zakresie rozstrzygnięcia Samorządu Województwa dotyczącego oceny wniosku o płatność, różnicy między kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty a wnioskowaną kwotą pomocy, odmowy wypłaty całości albo części pomocy lub rozwiązania umowy, oceny postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub dokonania zmian w umowie.
2. Szczegółowe zasady, forma oraz terminy dotyczące złożenia przez Beneficjenta prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy przez Samorząd Województwa zawiera pismo o danym

rozstrzygnięciu, przesyłane przez Samorząd Województwa rozpatrujący wnioski Beneficjenta.

3. Wszystkie spory wynikłe między Samorządem Województwa a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Samorządu Województwa.

§ 19.

W sprawach nieuregulowanych umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:

- 1) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. L 277/1 z 21.10.2005 z późn. zm.);
- 2) rozporządzenia Komisji (WE) nr 796/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów pomocy bezpośredniej w zakresie wspólnej polityki rolnej oraz określonych systemów wsparcia dla rolników (Dz. Urz. L 141/18 z 30.4.2004 późn. zm.);
- 3) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1975/2006 z dnia 7 grudnia 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli, jak również wzajemnej zgodności w odniesieniu do środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich (Dz. Urz. L 368/74 z 23.12.2006 z późn. zm.);
- 4) rozporządzenia Komisji (WE) NR 1848/2006 z dnia 14 grudnia 2006 r. dotyczącego nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 595/91 (Dz. Urz. L 355 z 15.12.2006 str. 56);
- 5) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
- 6) ustawy z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. Nr 98, poz. 634);
- 7) ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.);
- 8) ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427 z późn. zm.);
- 9) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.);
- 10) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 1 kwietnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej

w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 60 poz. 373).

§ 20.

Załącznikiem stanowiącym integralną część umowy jest Zestawienie rzeczowo-finansowe operacji.

§ 21.

1. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których po jednym otrzymuje Beneficjent i Agencja, a dwa otrzymuje Samorząd Województwa.
2. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.

1)

2009-12-18

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA
Józef Zygmunta Iwona

CZŁONEK ZARZĄDU

2)

Mieczysław Kazimierz Baszko

Samorząd Województwa

1)

WÓJT
Krzysztof Jędrzejewski

2)

Beneficjent

SKARBNIK GMINY
Zdzisława Iwańczuk

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO
w Białymstoku
15-888 Białystok
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1

GMINA BRAŃSK
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8
pow. białski, woj. podlaskie
tel. 085/737-50-31, fax 737-58-04
NIP 525-00-00-00, REG. 1450659013

ZESTAWIENIE RZECZOWO-FINANSOWE OPERACJI (Załącznik nr 1 do umowy Nr 00019-6921-UM1000050/09 o dofinansowanie projektu z dnia 20.08.2012 2P.12)

Lp.	Wyszczególnienie zakresu rzeczowego	Mierniki rzeczowe		Koszty operacji (w zł)					
		jedm. miary	ilość	Całkowite ogółem	Kwalifiko- walne ogółem	I etap		II etap	
						Całkowite	Kwalifiko- walne	Całkowite	Kwalifiko- walne
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-	-7-	-8-	-9-	-10-
I	Koszty inwestycyjne (Ki):								
A**	<i>Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną - etap I Kiersnowo</i>								
1***	Kanalizacja sanitarna - kolektor zbiorczy	wg kosztorysu	wg kosztorysu	330 724,21	271 085,42	330 724,21	271 085,42	-	-
2	Oczyszczalnia ścieków	wg kosztorysu	wg kosztorysu	268 209,72	219 844,03	268 209,72	219 844,03	-	-
3	Próby szczelności	wg kosztorysu	wg kosztorysu	30 065,29	24 643,68	30 065,29	24 643,68	-	-
4	Prace porządkowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	1 322,33	1 083,88	1 322,33	1 083,88	-	-
Suma A				630 321,55	516 657,01	630 321,55	516 657,01	-	-
B**	<i>Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną - etap II kanalizacja Kiersnowo</i>								
1***	Prace geodezyjne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	5 124,00	4 200,00	5 124,00	4 200,00	-	-
2	Kanalizacja sanitarna - kolektor zbiorczy 1	wg kosztorysu	wg kosztorysu	44 289,07	36 302,52	44 289,08	36 302,52	-	-
3	Kanalizacja sanitarna - przykanalik 1	wg kosztorysu	wg kosztorysu	5 529,82	0,00	5 529,82	0,00	-	-
4	Kanalizacja sanitarna - kolektor zbiorczy 2	wg kosztorysu	wg kosztorysu	28 057,68	22 998,10	28 057,68	22 998,10	-	-
5	Kanalizacja sanitarna - przykanalik 2	wg kosztorysu	wg ksoztorysu	3 923,66	0,00	3 923,65	0,00	-	-
Suma B				86 924,23	63 500,62	86 924,23	63 500,62	-	-
C	<i>Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną - Kiersnówek</i>								
1	Prace geodezyjne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	7 686,00	6 300,00	7 686,00	6 300,00	-	-
2	Kanalizacja sanitarna - kolektor zbiorczy	wg kosztorysu	wg kosztorysu	234 088,12	191 875,51	234 088,12	191 875,51	-	-
3	Kanalizacja sanitarna - przykanaliki	wg kosztorysu	wg kosztorysu	65 432,41	0,00	65 432,41	0,00	-	-

4	Oczyszczalnia ścieków	wg kosztorysu	wg kosztorysu	490 757,81	402 260,50	490 757,81	402 260,50	-	-
5	Kanalizacja sanitarna - odprowadzania ścieków oczyszczonych	wg kosztorysu	wg kosztorysu	2 885,57	2 365,22	2 885,57	2 365,22	-	-
6	Próby szczelności	wg kosztorysu	wg kosztorysu	8 219,34	6 737,16	8 219,33	6 737,16	-	-
7	Wylot ścieków do rzeki Nurzec	wg kosztorysu	wg kosztorysu	26 623,43	21 822,48	26 623,43	21 822,48	-	-
8	Prace porządkowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	3 007,06	2 464,80	3 007,06	2 464,80	-	-
Suma C				838 699,74	633 825,67	838 699,74	633 825,67	-	-
D Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną - Majorowizna									
1	Prace geodezyjne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	5 124,00	4 200,00	5 124,00	4 200,00	-	-
2	Kanalizacja sanitarna - kolektor zbiorczy	wg kosztorysu	wg kosztorysu	61 060,39	50 049,50	61 060,39	50 049,50	-	-
3	Kanalizacja sanitarna - kolektor boczny	wg kosztorysu	wg kosztorysu	14 512,12	11 895,18	21 147,33	11 895,18	-	-
4	Kanalizacja sanitarna - przykanaliki	wg kosztorysu	wg kosztorysu	6 635,21	0,00	6 635,21	0,00	-	-
5	Oczyszczalnia ścieków	wg kosztorysu	wg kosztorysu	175 154,76	143 569,48	175 154,76	143 569,48	-	-
6	Kanalizacja sanitarna - odprowadzanie ścieków oczyszczonych	wg kosztorysu	wg kosztorysu	12 556,92	10 292,56	12 556,92	10 292,56	-	-
7	Próby szczelności	wg kosztorysu	wg kosztorysu	1 743,37	1 428,99	1 743,37	1 428,99	-	-
8	Wylot ścieków do rzeki Nurzec	wg kosztorysu	wg kosztorysu	2 487,12	2 038,62	2 487,12	2 038,62	-	-
9	Prace porządkowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	1 079,46	884,80	1 079,46	884,80	-	-
Suma D				280 353,35	224 359,13	280 353,35	224 359,13	-	-
Suma kosztów inwestycyjnych (Ki)				1 836 298,87	1 438 342,43	1 836 298,87	1 438 342,43	-	-
II Koszty ogólne (Ko)									
Limit Ko operacji (10% Ki)					143 834,24 zł				
Suma kosztów ogólnych (Ko)				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III Suma kosztów operacji				1 836 298,87	1 438 342,43	1 836 298,87	1 438 342,43	0,00	0,00

** Zadanie lub grupa zadań realizowanych w ramach operacji

*** Zadanie lub dostawa/roboata/usługa realizowana w ramach zadania

GMINA BRAŃSK
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8
pow. PROW 321/4/z
tel. 085/737-50-31, fax 737-58-04
NIP 543-00-60-840, Reg. 050659013

SKARBNIK GMINY
Kobiłkawa Jwańczuk
Krzysztof Jwańczuk

data 28.12.2009
CZŁONEK ZARZĄDU 2009-12-18

Mieczysław Kazimierz Baszko

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

(pieczęć i podpis osoby reprezentującej
wnioskodawcę/pelnomocnika)

Jarosław Dworżański

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO
w Białymstoku
15-888 Białystok
ul. Karł. S. Wyszyńskiego 11

Strona 2 z 2

Dane osób upoważnionych do wystawienia weksla:

1. Imię, nazwisko *Krzysztof Jaramowski*
Pełniona funkcja *Wojt. Gminy Brańsk*
Seria i nr dowodu osobistego *ATV 074 188*
Wydany przez *Wojt. Gminy Brańsk*
Imiona rodziców *Holena Korimierz*
Data i miejsce urodzenia *10.07.1958 Kołtuńbórka*
..... *Krzysztof Jaramowski*
mgr Krzysztof Jaramowski Podpis

2. Imię, nazwisko *Zdzisław Iwańczuk*
Pełniona funkcja *Skarbnik Gminy Brańsk*
Seria i nr dowodu osobistego *APC 988325*
Wydany przez *Burmistrz Miasta Brańsk*
Imiona rodziców *Yan Mariana*
Data i miejsce urodzenia *3.02.1950r. Popław*
..... *Zdzisław Iwańczuk*
Zdzisław Iwańczuk Podpis

3. Imię, nazwisko
Pełniona funkcja
Seria i nr dowodu osobistego
Wydany przez
Imiona rodziców
Data i miejsce urodzenia
.....
Podpis

Stwierdzam własnoręczność podpisów wystawcy weksla złożonych w mojej obecności

..... *Andrzej Łotysz* 28.12.2008
(imię i nazwisko, data oraz podpis pracownika podmiotu wdrażającego)

20 2008-12-28 2 009 pnie Ten
PODINSPEKTOR
Łotysz 28.12.2008
Andrzej Łotysz

Białystok, dnia... 28.12.2007.

Gmina Brańsk
ul. Rynek 8
17-120 Brańsk
NIP: 5432069840
REGON: 050659013

DEKLARACJA DO WEKSLA NIEZUPEŁNEGO (IN BLANCO)

Jako zabezpieczenia wykonania umowy nr 00019-6921-UM1000050/09 z dnia 28.12.2007r. o przyznanie pomocy na operację pn. „Budowa oczyszczalni ścieków wraz z kanalizacją sanitarną w miejscowości Kiersnowo, Kiersnówek, Majorowizna” w załączeniu składam do dyspozycji **Samorządu Województwa Podlaskiego** weksel in blanco podpisany przez osoby upoważnione do wystawienia weksla w imieniu **Gminy Brańsk** który **Samorząd Województwa Podlaskiego** ma prawo wypełnić w każdym czasie w wypadku niedotrzymania przez nas terminu spłaty zobowiązania wobec **Samorządu Województwa Podlaskiego** na sumę naszego całkowitego zobowiązania wynikającego z ww. umowy, łącznie z odsetkami, prowizjami i opłatami powstałymi z jakiegokolwiek tytułu.

Samorząd Województwa Podlaskiego ma prawo opatrzyć ten weksel datą płatności według swego uznania oraz uzupełnić go brakującymi elementami, w tym klauzulą „bez protestu”, zawiadamiając nas o tym listem poleconym pod wskazany adres.

List ten powinien być wysłany przynajmniej na siedem dni przed terminem płatności weksla.

Jednocześnie zobowiązujemy się do informowania **Samorządu Województwa Podlaskiego** o każdorazowej zmianie adresu z tym skutkiem, że list skierowany według ostatnich znanych danych i pod ostatnio znany adres będzie uważany za skutecznie doręczony.

WÓJT

Krzysztof Jasionowski

(czytelne podpisy osób upoważnionych do wystawienia weksla, pieczęć Beneficjenta)

.....
(czytelny podpis oraz pieczęć akceptanta)

GMINA BRAŃSK
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8
pow. białski, woj. podlaskie
tel. 085/737-50-31, fax 737-58-04
NIP 543-20-69-840 Reg. 050659013

SKARBNIK GMINY

Łodziśława Iwańczuk
Łodziśława Iwańczuk

ze zgodności z oryginałem
PODINSPEKTOR
t-73117 28.12.2007

Andrzej Łotysz

WEKSEL IN BLANCO

.....
miejsce i data wystawienia (miesiąc słownie)

Na
suma wekslowa (cyframi)

Dnia zapłacę (imy) za ten weksel na zlecenie

.....

sumę
suma wekslowa (słownie)

bez protestu.

Płatny
(miejsce płatności weksla)

.....

GMINA BRAŃSK
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8
pow. białski, woj. podlaskie
tel. 085/737 50-31, fax 737-58-04
NIP 543-20-69-840, Reg. 050659013

WÓJT
Andrzej Lotysz
.....
podpis (y), adres, stempel firmowy wystawcy

20220425 2 oryginały
PODINSPEKTOR
Lotysz A 28.12.2020
Andrzej Lotysz

**ANEKS NR 1
DO UMOWY NR 00019-6921-UM1000050/09
Z DNIA 28 GRUDNIA 2009 r.**

zawarty w dniu 17.02. 2010 r. w Białymstoku
pomiędzy :
Samorządem Województwa Podlaskiego
z siedzibą w Białymstoku 15-888, ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1
reprezentowanym przez:

- 1) **Jarosława Zygmunta Dworzańskiego – Marszałka Województwa Podlaskiego**
- 2) **Mieczysława Kazimierza Baszko – Członka Zarządu Województwa Podlaskiego**

a

Gminą Brańsk

z siedzibą w

Brańsku 17-120, ul. Rynek 8

NIP 5432069840

REGON¹ 050659013

zwanym(-ą) dalej „Beneficjentem”, reprezentowanym(-ą) przez:

- 1) **Krzysztofa Jaworowskiego – Wójta Gminy Brańsk**

Na podstawie art. 22 ust.1 ustawy z dnia 7 marca 2007r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427) oraz § 13 umowy, strony postanawiają, co następuje:

§ 1

W powołanej na wstępie Umowie wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 5

a) ust.1, pkt. 5 po lit. g dodaje się lit. h w brzmieniu:

„h) informowania i rozpowszechniania informacji o pomocy otrzymanej z EFRROW, zgodnie z przepisami rozporządzenia 1974/2006 oraz z warunkami określonymi w Księdze wizualizacji znaku marki PROW na lata 2007 – 2013, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.”

¹ Niepotrzebne skreślić

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„Ponadto Beneficjent zobowiązuje się do umieszczenia w miejscu realizacji operacji:

- 1) tablicy informacyjnej, w przypadku operacji, której koszt całkowity przekracza równowartość 50 000 EURO lub
- 2) tablicy reklamowej, w przypadku operacji, której koszt całkowity przekracza równowartość 500 000 EURO,

o finansowaniu operacji ze środków Unii Europejskiej, zgodnie z zasadami określonymi w Rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. L 368 z 23.12.2006 str. 15 z późn. zm.) oraz z warunkami określonymi w Księdze wizualizacji znaku marki PROW na lata 2007 – 2013.”

2) § 6 otrzymuje brzmienie:

„§ 6. 1 Beneficjent zobowiązany jest do przedłożenia Samorządowi Województwa dokumentacji z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

- a) niezwłocznie po zawarciu umowy o przyznanie pomocy, w przypadku postępowania zakończonego przed dniem jej zawarcia;
 - b) niezwłocznie po dniu zakończenia postępowania, w przypadku postępowania zakończonego po dniu zawarcia umowy o przyznanie pomocy,
- w formie kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osobę pełniącą funkcję kierownika Zamawiającego lub osobę upoważnioną przez Zamawiającego.
2. Dokumentacja, o których mowa w ust 1. obejmuje:
- 1) kompletną dokumentację przetargową przygotowaną przez Zamawiającego, w tym ogłoszenia,
 - 2) kompletną dokumentację z przebiegu prac komisji przetargowej, jeżeli dotyczy,
 - 3) kompletną ofertę wybranego Wykonawcy wraz z umową zawartą z wybranym Wykonawcą oraz formularze ofertowe pozostałych wykonawców,
 - 4) kompletną dokumentację związaną z protestami i odwołaniami oraz zapytaniami i wyjaśnieniami dotyczącymi SIWZ, jeżeli miały miejsce w danym postępowaniu.
3. Samorząd Województwa może żądać innych dokumentów przetargowych, jeżeli w procesie oceny postępowania zajdzie potrzeba ich zweryfikowania.
4. Samorząd Województwa dokona oceny postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w terminie 60 dni roboczych od dnia złożenia kompletnej dokumentacji.
5. W przypadku, gdy w trakcie oceny postępowania niezbędne jest uzyskanie opinii innego podmiotu, termin dokonania oceny, o którym mowa w ust. 4 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania opinii, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie.
6. W przypadku, gdy złożona dokumentacja, o której mowa w ust. 1 nie jest kompletna Samorząd Województwa wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do jej uzupełnienia (usunięcia braków) w terminie 7 dni od dnia doręczenia wezwania.
7. Jeżeli po dokonaniu czynności, o których mowa w pkt 6 istnieje konieczność uzyskania wyjaśnień Samorząd Województwa wzywa Beneficjenta do udzielenia wyjaśnień w terminie 7 dni od dnia doręczenia pisma w tej sprawie.
8. Jeżeli Beneficjent, nie złożył wymaganych dokumentów w wyznaczonym terminie lub w wyniku oceny stwierdzono, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego zostało przeprowadzone z naruszeniem przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 223 z 2007 r., poz.1655 z późn. zm.), mającym wpływ na wynik tego postępowania, Samorząd Województwa

pisemnie zawiadamia Beneficjenta o negatywnej ocenie przeprowadzonego przez niego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

9. Po ustaleniu wysokości kosztów kwalifikowalnych operacji na podstawie oceny postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, Samorząd Województwa może wezwać Beneficjenta do zmiany umowy, o czym mowa w §13 ust. 4 pkt 4.”

3) § 7 otrzymuje brzmienie:

„§ 7. 1. Beneficjent zobowiązuje się złożyć osobiście lub przez pełnomocnika lub osobę reprezentującą Beneficjenta, bezpośrednio w miejscu wskazanym przez Samorząd Województwa, wniosek o płatność wraz z wymaganymi dokumentami oraz przedstawić oryginały faktur lub dokumentów o równoważnej wartości dowodowej wraz z dowodami zapłaty, w następujących terminach¹

- 1) po zakończeniu realizacji całości operacji – **w terminie od dnia 20 grudnia 2010 r. do dnia 31 grudnia 2010 r.**, jednak nie wcześniej niż po weryfikacji postępowań o udzielenie zamówienia publicznego których koszty wchodzą w zakres wniosku o płatność.

- w przypadku, gdy w ww. terminie weryfikacja postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, których koszty wchodzą w zakres danego wniosku o płatność nie została zakończona – nowy termin złożenia wniosku o płatność zostanie określony w aneksie do niniejszej umowy zawartym w następstwie weryfikacji ww. postępowań.

2) w przypadku realizacji operacji w dwóch etapach:

- a) ~~po zakończeniu realizacji pierwszego etapu operacji – w terminie od dnia 20....r. do dnia 20... r., jednak nie wcześniej niż po weryfikacji postępowań o udzielenie zamówienia publicznego których koszty wchodzą w zakres wniosku o płatność.~~

- b) ~~po zakończeniu realizacji drugiego etapu operacji – w terminie od dnia 20....r. do dnia 20... r., jednak nie wcześniej niż po weryfikacji postępowań o udzielenie zamówienia publicznego których koszty wchodzą w zakres wniosku o płatność.~~

~~– w przypadku, gdy w ww. terminie weryfikacja postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, których koszty wchodzą w zakres danego wniosku o płatność nie została zakończona – nowy termin złożenia wniosku o płatność zostanie określony w aneksie do niniejszej umowy zawartym w następstwie weryfikacji ww. postępowań.~~

2. Wniosek o płatność składa się na formularzu, udostępnianym przez Samorząd Województwa i dostępnym na jego stronie internetowej.
3. Przedkładane wraz z wnioskiem o płatność oryginały faktur lub dokumenty o równoważnej wartości dowodowej wraz z dowodami zapłaty, po wykonaniu ich kopii i poświadczeniu za zgodność z oryginałem zostaną zwrócone Beneficjentowi w dniu złożenia wniosku o płatność lub uzupełnienia/wyjaśnienia do tego wniosku.
4. Oryginały faktur i dokumentów o równoważnej wartości dowodowej, przed ich skopiowaniem, zostaną oznaczone adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013”, przez pracownika Samorządu Województwa przyjmującego wniosek.”

4) § 8 otrzymuje brzmienie:

„§ 8. 1. Samorząd Województwa może rozpatrzyć wniosek o płatność złożony w terminie wcześniejszym niż wynikający z postanowień umowy, jednakże bieg terminów,

- o których mowa w ust. 12 i 13 rozpoczyna się od pierwszego dnia terminu określonego w § 7 ust. 1.
2. W przypadku nie złożenia wniosku o płatność w wyznaczonym terminie, Samorząd Województwa dwukrotnie wzywa Beneficjenta do złożenia wniosku o płatność w kolejnych wyznaczonych terminach lub złożenia wniosku o zmianę umowy. Nie złożenie przez Beneficjenta wniosku o płatność po drugim wezwaniu lub prośby o zmianę umowy skutkować będzie rozwiązaniem umowy.
 3. Samorząd Województwa może uwzględnić wniosek o płatność złożony po terminie, o którym mowa w § 7 ust. 1 jednakże wówczas nie jest zobowiązany do zachowania terminu, o którym mowa w ust. 12. W takim przypadku Agencja nie jest zobowiązana do zachowania terminu, o którym mowa w ust. 13.
 4. Weryfikując wniosek o płatność Samorząd Województwa sprawdza zgodność realizacji operacji lub jej etapu z warunkami określonymi w Programie, ustawie, rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz umowie, w szczególności pod względem spełnienia warunków w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji.
 5. W przypadku, gdy złożony wniosek o płatność jest wypełniony nieprawidłowo lub zawiera braki, wzywa się Beneficjenta, na piśmie, do usunięcia nieprawidłowości lub braków w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
 6. Jeżeli Beneficjent pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 5, nie usunął nieprawidłowości lub braków w wyznaczonym terminie, wzywa się ponownie Beneficjenta, na piśmie, do ich usunięcia w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
 7. Jeżeli Beneficjent, pomimo ponownego wezwania, nie usunął nieprawidłowości lub braków, rozpatruje się wniosek o płatność w zakresie, w jakim został wypełniony oraz na podstawie dołączonych do niego dokumentów.
 8. W przypadku przesłania uzupełnień, wyjaśnień lub poprawnych dokumentów przesyłką nadaną w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego, o terminowości ich złożenia decyduje data stempla pocztowego, a w przypadku ich dostarczenia w innej formie, o terminowości ich złożenia decyduje data wpływu do Samorządu Województwa.
 9. W trakcie rozpatrywania wniosku o płatność mogą zostać przeprowadzone wizytacje w miejscu lub kontrole na miejscu, w celu zweryfikowania informacji zawartych we wniosku o płatność i dołączonych dokumentach ze stanem faktycznym lub uzyskania dodatkowych wyjaśnień.
 10. W przypadku, gdy w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność niezbędne jest wyjaśnienie faktów istotnych dla rozstrzygnięcia sprawy lub przedstawienia dowodów na potwierdzenie tych faktów, Samorząd Województwa wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do złożenia wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania. Ust. 8 stosuje się odpowiednio.
 11. W przypadku, gdy w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub zajdą nowe okoliczności budzące wątpliwości, co do możliwości wypłaty pomocy, termin rozpatrywania wniosku, o którym mowa w ust. 12 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania wyjaśnień lub opinii, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie.
 12. Samorząd Województwa rozpatruje wniosek o płatność w terminie nie dłuższym niż dwa miesiące od dnia otrzymania wniosku.
 13. Wypłaty środków finansowych dokonuje Agencja niezwłocznie po przekazaniu przez Samorząd Województwa zlecenia wypłaty środków finansowych, lecz nie później niż w terminie 3 miesięcy od dnia złożenia wniosku.

14. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na wypłatę pomocy, Agencja dokona wypłaty pomocy niezwłocznie po ich otrzymaniu.
15. Do terminów, o których mowa w ust. 12 i 13, nie wlicza się czasu potrzebnego na dokonanie uzupełnień lub złożenie wyjaśnień, o których mowa w ust. 5, 6 i 10.
16. Po rozpatrzeniu wniosku o płatność Samorząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie o przekazaniu Agencji zlecenia wypłaty całości lub części kwoty pomocy lub odmowie jej wypłaty.
17. Środki finansowe są przekazywane przez Agencję na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta.
18. W przypadku zmiany numeru rachunku, o którym mowa w ust. 17, Beneficjent jest zobowiązany niezwłocznie poinformować Samorząd Województwa o tej zmianie, poprzez przedłożenie nowego zaświadczenia z banku."

5) w § 13

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Umowa może zostać zmieniona na pisemny wniosek każdej ze stron, przy czym zmiana ta nie może powodować zwiększenia kwoty pomocy określonej w § 4 ust 1 i zmiany celów i zakresu działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”.

b) w ust. 4 po pkt. 4 dodaje się pkt. 5 w brzmieniu:

„5) zmiany terminu złożenia wniosku o płatność, jeżeli ustalenie kosztów kwalifikowalnych, o których mowa w § 6 ust. 9 nastąpi po terminie złożenia wniosku o płatność kreślonym w niniejszej umowie.”

c) po ust. 4 dodaje się ust. 5 - 6 w brzmieniu:

„5. Wniosek o zmianę umowy rozpatrywany jest w terminie 21 dni od dnia jego złożenia.
6. Jeżeli w trakcie rozpatrywania wniosku o zmianę umowy niezbędne jest uzyskanie opinii innego podmiotu, termin, o którym mowa w ust. 5, wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania tych opinii.”

6) § 14 otrzymuje brzmienie:

„§ 14. 1. W uzasadnionych przypadkach Samorząd Województwa może wyrazić zgodę na przeniesienie przez Beneficjenta posiadania lub własności nabytych dóbr objętych operacją, jeżeli zmiana ta nie sprzeciwia się zasadom określonym w Programie, Rozporządzeniu 1698/2005 i jego aktach wykonawczych, ustawie, rozporządzeniu i umowie.

2. Beneficjent o dokonanie zmian, o których mowa w ust. 1 zobowiązany jest wystąpić w formie pisemnej przed planowaną zmianą, podając uzasadnienie konieczności dokonania tej zmiany.

3. O rozstrzygnięciu Samorząd Województwa informuje na piśmie w terminie 14 dni od dnia złożenia wniosku.

4. Samorząd Województwa po rozpatrzeniu prośby Beneficjenta, o której mowa w ust. 2, wskazuje warunki, tryb oraz obowiązki związane z dokonaniem przez Beneficjenta wnioskowanych zmian albo okoliczności faktyczne i prawne wykluczające dokonanie zmian, o których mowa w ust. 1.

5. Beneficjent zobowiązany jest złożyć w terminie 7 dni od dnia złożenia prośby o dokonanie zmiany oświadczenia i dokumenty potwierdzające spełnienie warunków uprawniających do dokonania zmian, o których mowa w ust. 1.

6. Terminu, o którym mowa w ust. 5 nie wlicza się do terminu, o którym mowa w ust. 3.”

7) § 18 otrzymuje brzmienie:

„§ 18. 1. Beneficjentowi przysługuje prawo do wniesienia prośby wraz z uzasadnieniem do Samorządu Województwa o ponowne rozpatrzenie sprawy w zakresie rozstrzygnięcia Samorządu Województwa dotyczącego oceny wniosku o płatność, różnicy między kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty a wnioskowaną kwotą pomocy, odmowy wypłaty całości albo części pomocy, rozwiązania umowy lub dokonania zmian w umowie, oceny postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, przeniesienie posiadania lub własności nabytych dóbr objętych operacją, w terminie 14 dni od dnia doręczenia mu pisma o danym rozstrzygnięciu.

2. Szczegółowe zasady oraz forma złożenia przez Beneficjenta prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy przez Samorząd Województwa zawiera pismo o danym rozstrzygnięciu, przesyłane przez Samorząd Województwa rozpatrujący wnioski Beneficjenta.

3. Samorząd Województwa rozstrzyga w sprawach, o których mowa w ust. 1, w terminie 30 dni od dnia wniesienia prośby wraz z uzasadnieniem.

4. Beneficjentowi przysługuje prawo do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień.

5. Wezwanie Beneficjenta do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień wstrzymuje bieg terminu,

którym mowa w ust. 3 do czasu uzyskania tych uzupełnień lub wyjaśnień lub upływu terminu, o którym mowa w ust. 4.

6. Jeżeli w trakcie rozpatrywania prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub przeprowadzenie czynności kontrolnych, termin, którym mowa w ust. 3 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania tych wyjaśnień lub opinii lub podpisania lub odmowy podpisania raportu z czynności kontrolnych, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta.

7. Termin, o którym mowa w ust. 4 uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem nadano pismo w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego albo złożono w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego.

8. Wszystkie spory wynikłe między Samorządem Województwa a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Samorządu Województwa.”

8) w § 19 po pkt. 10 dodaje się pkt. 11 w brzmieniu:

„11) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 368 z 23.12.2006, str.15, z późn. zm.).”

§ 2

Pozostałe warunki Umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks został sporządzony w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których po jednym otrzymuje Beneficjent i Agencja, a dwa otrzymuje Samorząd Województwa.

§ 4

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA
MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

Jarosław Zieliński Dworżański

1) 2010-02-10

CZŁONEK ZARZĄDU

2)

Mieczysław Kazimierz Basako
Samorząd Województwa

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO
w Białymstoku
15-888 Białystok
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1

BENEFICJENT

WÓJT

1) Krzysztof Jaworski

2)

Beneficjent

SKARBNIK GMINY
Zdzisława Iwańczuk

GMINA BRAŃSK
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8
pow. białski, woj. podlaskie
tel. 085/737-50-31, fax 737-58-04
REGON 141868 Regon 1450659013

**ANEKS NR 2
DO UMOWY NR 00019-6921-UM1000050/09
Z DNIA 28 GRUDNIA 2009 r.**

zawarty w dniu 02.08. 2010 r. w Białymstoku

pomiędzy :

Samorządem Województwa Podlaskiego

z siedzibą w Białymstoku 15-888, ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1
reprezentowanym przez:

- 1) **Jarosława Zygmunta Dworzańskiego – Marszałka Województwa Podlaskiego**
- 2) **Mieczysława Kazimierza Baszko – Członka Zarządu Województwa Podlaskiego**

a

Gminą Brańsk

z siedzibą w

Brańsku 17-120, ul. Rynek 8

NIP 5432069840

REGON¹ 050659013

zwanym(-ą) dalej „Beneficjentem”, reprezentowanym(-ą) przez:

- 1) **Krzysztofa Jaworowskiego – Wójta Gminy Brańsk**

Na podstawie art. 22 ust.1 ustawy z dnia 7 marca 2007r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427) oraz § 13 umowy, strony postanawiają, co następuje:

§ 1

W powołanej na wstępie Umowie wprowadza się następujące zmiany:

- 1) § 7 pkt. 1 otrzymuje brzmienie:

- 1) po zakończeniu realizacji całości operacji – w terminie od dnia 20 lipca 2011 r. do dnia 31 lipca 2011 r.;

¹ Niepotrzebne skreślić

§ 2

Pozostałe warunki Umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks został sporządzony w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których po jednym otrzymuje Beneficjent i Agencja, a dwa otrzymuje Samorząd Województwa.

§ 4

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

Jarosław Zygmunt Dworżański

1) CZŁONEK ZARZĄDU 2010.-08-25

2) Mirosław Kazimierz Baszko

Samorząd Województwa

BENEFICJENT

WÓJT

mgr Krzysztof Jankowski

2)

Beneficjent

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO
w Białymstoku
15-888 Białystok
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1

GINA BRAŃSK
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8
pow. białski, woj. podlaskie
tel. 085/737-50-31, fax 737-58-04
NIP 543-20-60-840, Reg. 050659013

SKARBNIK GMINY

Zdzisława Iwańczuk

Zdzisława Iwańczuk